



OTTO'S Kreuzwort-RÄTSEL DER OFFIZIELLE

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

Foto: www.photonelli.ch

Nr. 31 Donnerstag, 4. August 2022 | 126. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | Telefon 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 6./7. August 2022
Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Hählen 033 733 16 01
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oeydiemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental/Saaneland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird ihnen der diensthabende Notfallzahnarzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region Thun und Umgebung einen Notfalldienst organisiert.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun)**.
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere
Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG
Tel. 033 226 50 50
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrssperrung

Kantonstrasse Nr. 230
Bumenstein Gürbebrücke – Reutigen Kapf
Gemeinde: Reutigen
Belagerneuerung Reutigen Kapf bis Reutigen Abzweigung Dorfstrasse
Teilstrecke: Reutigen Kapf
(Koord. 2'614'584.06/1,170,957.07) bis Reutigen Dorfstrasse
(Koord. 2'613'890.76/1,171,465.13)

Dauer
Ab Mo. 8. August bis Fr. 19. August 2022, ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Verkehrsführung
Ab Mo. 8.8.2022 7.00 bis Do. 11.8.2022 7.00 bleibt die Strecke auf der Stockentalstrasse zwischen Abzweigung Dorfstrasse bis «Dorfplatz» für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Umleitung wird über die Dorfstr. Reutigen signalisiert. Zufahrt zum Dorfplatz ist von Seite Reutigen «Kapf» möglich (Sackgasse).
Ab Do. 11.8.2022 7.00 bis Di. 16.8.2022 5.00 bleibt die Strecke auf der Stockentalstrasse zwischen Reutigen «Stadi» und «Kapf» für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Umleitung wird über die Dorfstrasse Reutigen signalisiert. Zufahrt zu Reutigen «Stadi» ist von Seite «Dorfplatz» möglich (Sackgasse).

Ab Di. 16.8.2022 werden auf der Strecke zwischen Abzweigung Dorfstrasse und Reutigen «Kapf» die Belagsarbeiten ausgeführt. Die Strecke bleibt für jeglichen Verkehr vom Di. 16.8.2022 05.00 bis am Mi. 17.8.2022 05.00 gesperrt. Die Umleitung wird über die Dorfstrasse Reutigen signalisiert.

Die Buslinie 55 (Thun-Reutigen-Wimmis) kann von Mo. 8.8. 07.00 bis Di. 16.8.2022 Betriebsschluss die Haltestellen Reutigen «Viehschaplaz und Dorf» nicht bedienen. Es wird eine Ersatzhaltestelle an der Simmentalstrasse Höhe Allmend (Günzenweg) errichtet. Die Haltestelle Reutigen «Kapf» wird an die Simmentalstrasse verschoben.

Diverse Streckenabschnitte werden für jeglichen Verkehr gesperrt. Umleitungen werden signalisiert. Bitte Beschilderung beachten.

Die publizierten Daten der Strassenperrungen sind vorbehalten der geeigneten Witterungsverhältnisse, ansonsten werden sie tageweise verschoben.

Einschränkungen
Grund der Massnahme
Belagerneuerung

Rechtliche Hinweise
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrserschwerung.

Tiefbauamt
sl.30

Lenk

Hundetaxe 2022
Die Gemeinde Lenk erhebt eine Hundetaxe für alle Hundehalter der Gemeinde gemäss Art. 13 des kant. Hundegesetzes. Die Hundebesitzer in der Gemeinde Lenk sind verpflichtet eine Taxe von **CHF 90.00** pro Hund zu entrichten. Taxpflichtig sind Hundehalterinnen und Hundehalter welche am 1. August in der Gemeinde Wohnsitz haben und deren Hund wenigstens sechs Monate alt ist. Die Gebühr wird den Hundebesitzern im August 2022 in Rechnung gestellt. Hundebesitzer welche bis 15. September 2022 keine Rechnung erhalten haben, bitten wir sich auf der Gemeindeverwaltung Lenk zu melden. Sollte der Hund gestorben oder weitergegeben worden sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung bis am **9. August 2022** auf der Gemeindeverwaltung Lenk (falls nicht bereits erfolgt). Alle Hunde müssen mit einem Chip zur eindeutigen Markierung und Registrierung versehen sein. Bitte wenden Sie sich dafür an Ihren Tierarzt.

Gemeindeverwaltung Lenk
LEN22209003

Zweisimmen

Rechtskraft Reglementsbeschluss
Teilrevision Ortsplanung inkl. nachträglicher Änderung. Anpassung des Baureglements (Einführung BMBV)
Das Amt für Gemeinden und Raumordnung hat die Teilrevision Ortsplanung, Anpassung des Baureglements (Ein-

führung BMBV), mit Verfügung vom 22. Juni 2022 genehmigt. Innerhalb der 30-tägigen Beschwerdefrist sind keine Eingaben eingegangen. Die Anpassung des Baureglements (Einführung BMBV) ist somit rechtskräftig und die geänderten Vorschriften und Pläne treten auf den 01. August 2022 in Kraft (Art. 110 BauV resp. Art. 45 GV).

Gemeinderat Zweisimmen
ZWE22216001

Erlenbach

Hundetaxe 2022
Die Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. erhebt gestützt auf Art. 13 des kantonalen Hundegesetzes eine Hundetaxe für alle Hundehalterinnen und Hundehalter der Gemeinde.
Im August 2022 wird die Hundetaxe zur Zahlung fällig. Die Taxe wird für Hunde, die am **1. August 2022 mindestens 6 Monate alt sind**, erhoben. Gemäss Gebührentarif vom 12. Dezember 2016 der Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. beträgt die Taxe für das erste Tier CHF 50.00, das zweite Tier CHF 75.00, das dritte und jedes weitere Tier CHF 100.00 der gleichen Halterin oder des gleichen Halters. Die Gebühr wird den Hundebesitzerinnen und Hundebesitzern im August 2022 in Rechnung gestellt. Bitte vergessen Sie nicht Adressänderungen, Besitzerwechsel oder Ableben des Hundes der Amicus Datenbank sowie der Einwohnergemeinde Erlenbach im Simmental (schriftlich oder per E-Mail) zu melden.

Einwohnergemeinde Erlenbach i.S.
ERL22216001

Wimmis

Hundetaxe 2022
Gemäss Gemeindepolizeireglement sind Hundebesitzer verpflichtet, eine Hundetaxe zu entrichten. Die Gemeindeverwaltung stellt die Hundetaxe jährlich im August für alle gemeldeten Hunde in Rechnung. Alle Hundebesitzer der Gemeinde Wimmis, welche für ihren Hund keine Rechnung erhalten, sind aufgefordert, den Hund bei der Gemeindeverwaltung Wimmis bis am 31. August 2022 nachzumelden. Taxpflichtig sind alle Hunde, welche am 1. August mindestens drei Monate alt sind. Die Taxe beträgt Fr. 80.00 pro Hund. Alle Änderungen wie Besitzerwechsel, Umzug, Tod sind der Einwohnerkontrolle und der eidgenössischen Datenbank «Amicus» zu melden. Helfen Sie mit, unsere Wege, Kinderspielplätze, Blumenbeete, Grünanlagen und Wiesen im Interesse der spielenden Kinder, des Tourismus, der Landwirtschaft und auch der eigenen Hygiene sauber zu halten. Lassen Sie deshalb Ihren Hund nicht frei herumlaufen und benützen Sie zur Entsorgung des Hundekots die grünen Robidog-Behälter. Ihr Hund ist auch Teil Ihrer persönlichen Visitenkarte.

WIM22216002

Sprechstunde Ratspräsidentin
Die nächste Sprechstunde mit der Gemeinderatspräsidentin findet am Montag, 15. August 2022 ab 18.00 Uhr im Gemeindehaus statt. Die Sprechstunde steht allen Einwohnern von Wimmis offen. Damit es zu keinen Wartezeiten kommt, bitten wir um vorgängige Anmeldung direkt bei Ratspräsidentin Barbara Josi (079 435 81 07 / barbara.josi@wimmis.ch). Selbstverständlich dürfen auch die zu besprechenden Themen bereits bekannt gegeben werden.

WIM22216001

Spiez

Hundetaxe 2022
Die Hundebesitzer der Gemeinde Spiez werden aufgefordert, die Hundetaxe 2022 innerhalb der Zahlungsfrist zu entrichten. Die Rechnungen werden

aufgrund der nationalen Datenbank für gekennzeichnete Heimtiere Amicus über die in der Gemeinde Spiez gehaltenen Hunde verschickt. Hundehalter die keine Rechnung erhalten, haben sich bis spätestens Ende August 2022 bei der Abteilung Sicherheit zu melden.

Die Taxe beträgt:
Anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde taxfrei

Die Taxbefreiung erfolgt, sofern der Halter oder die Halterin die Spezialausbildung des betreffenden Tieres nachweist, dieses Rettungsorganisationen oder der Polizei zur Verfügung steht und in Notfällen aufgeboden werden kann. Der schriftliche Nachweis hat jährlich zu erfolgen.

Ordentliche Hundetaxe pro Hund Fr. 100.-

Tierhalter, die einen Hund erwerben oder für länger als drei Monate übernehmen, sind verpflichtet, Adress- und Handänderungen **innerhalb 10 Tagen** der Betreiberin der Datenbank (= Amicus, www.amicus.ch) zu melden. Ebenso müssen die Tierhalter den Tod eines Hundes melden (gemäss Tierseuchenverordnung). Gleichzeitig sind diese Mutationen auch der Abteilung Sicherheit, Polizeiinspektorat, schriftlich, telefonisch oder via Online-Schalter bekannt zu geben (polizeiinspektorat@spiez.ch, 033 655 33 65, www.spiez.ch/online-gemeindegelddienst).

Die Hundemarken behalten ihre Gültigkeit. Bei Verlust können die Marken gegen die Gebühr von Fr. 10.00 bei der Abteilung Sicherheit bezogen werden.

Abteilung Sicherheit Spiez
Polizeiinspektorat
SPI22209001

Schiffahrt: Ausschreibung freie Schiffsliegplätze

Die Einwohnergemeinde Spiez, Bootplatzausschuss, schreibt gestützt auf Artikel 5 der Verordnung über die Verwaltung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegplätze die folgenden, auf Ende Jahr freiwerdenden Schiffsliegplätze am Thunersee zur Vermietung ab 1. Januar 2023 aus. Der Bootplatzausschuss behält sich vor, bei der Zuteilung der frei gewordenen Schiffsliegplätze je nach Bootstyp (Ruder-, Motor- oder Segelboote) einen Platzabtausch vorzunehmen.

Spiez, Bucht Strandweg-Steg, Bootsplatz Nr. 95 (Kat. klein)
Breite 200 cm / Länge 700 cm, (Ruder- und Motorboote)

Strandweg-Steg, Bootsplatz Nr. 117 (Kat. klein)
Breite 200 cm / Länge 700 cm, (Ruder- und Motorboote)

Strandweg-Steg, Bootsplatz Nr. 118 (Kat. klein)
Breite 200 cm / Länge 700 cm, (Ruder- und Motorboote)

Ghei Bojenfeld, Boje Nr. 8
Länge 7 m / Gewicht 3 t / Tiefgang 1.50 m, (Segel- und Motorboote, Keine Ruderboote oder Jollen)

Bojenfeld, Boje Nr. 19
Länge 10 m / Gewicht 3 t, (Segel- und Motorboote, Keine Ruderboote oder Jollen)

Bojenfeld, Boje Nr. 41
Länge 8 m / Gewicht 3 t, (Segel- und Motorboote, Keine Ruderboote oder Jollen)

Weidli, Spiez (BKW-Zentrale) Schiffsliegplatz Nr. 9 (Kat. mittel)
Breite 230 cm / Länge 750 cm / Tiefgang 130 cm, (Segel- und Motorschiffe)

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 8

Bucht Spiez, Steganlagen Süd und Nord: Es sollte zwischen Segel- und Motorschiffen abgewechselt werden (Windrichtung).

Weidli, Hafenanlage (BKW-Zentrale): Den Mietern/innen stehen **keine öffentlichen Autoabstellplätze** zur Verfügung.
Ghei, Bojenfeld: Die Mieter/innen sind verpflichtet, dem Beibootverein Ghei beizutreten (Eintrittsgeld einmalig CHF

Kammer
Schuhe & Fussorthopädie
Alfred Kammer
Hauptstrasse 17 • 3752 Wimmis
Telefon 033 657 22 94
Schueh, orthopädischi Korrektur u llage vom Kammer, das isch dr Hammer!

arnaldi energie-wasser+ag
nachhaltige Haustechnik aus einer Hand
Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20

250.00 und Jahresbeitrag jährlich CHF 75.00). Falls die Mieter/innen keinen privaten Parkplatz nachweisen können, müssen sie sich an den Kosten des Gemeinschaftsparkplatzes (jährlich CHF 140.00) beteiligen.

Das Mietverhältnis ist privatrechtlicher Natur. Es gelten die allgemeinen Bestimmungen des achten Titels des Obligationenrechts (Die Miete) und die Verordnung über die Verwaltung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegplätze vom 20. März 2006 / Teilrevisionen per 1. Januar 2008, 1. Januar 2012, 1. Januar 2015 und 1. Januar 2020

- Die Zuteilung der Schiffsliegplätze erfolgt nach folgender Zuteilungsordnung:
1. Gemeindeglieder (in Gemeinde wohnhafte Schweizerbürger oder Einwohner mit Niederlassungsbewilligung C), die über keinen Schiffsliegplatz verfügen oder deren Schiffsliegplatz im Bewerbungsjahr gekündigt wurde;
 2. Gemeindeglieder (in Gemeinde wohnhafte Schweizerbürger oder Einwohner mit Niederlassungsbewilligung C), welche über einen Schiffsliegplatz in einem anderen Kanton verfügen;
 3. Gemeindeglieder (in Gemeinde wohnhafte Schweizerbürger oder Einwohner mit Niederlassungsbewilligung C), welche bereits über einen nicht von der Gemeinde verwalteten Schiffsliegplatz in bernischen Gewässern verfügen (Wasserplatz);
 4. übrige Einwohner des Kantons Bern;
 5. Einwohner anderer Kantone.

Die Zuteilung erfolgt innerhalb der Zuteilungsordnung nach folgenden Kriterien:

1. die Zeitdauer des Besitzes eines Schiffsführerausweises (pro Tag 1 Punkt);
2. die Zeitdauer der nachgewiesenen Immatrikulation eines Schiffes auf den Namen des Bewerbers (pro Tag 1 Punkt);

Für die Zuteilung ist die Kumulierung dieser Kriterien massgebend. Die entsprechenden Bewerbungsunterlagen können schriftlich oder per E-Mail (liegenschaften@spiez.ch) angefordert oder im Internet unter www.spiez.ch (Aktuelles/News) heruntergeladen werden. Die Bewerbung um einen freien Schiffsliegplatz ist bis spätestens 15. September 2022 beim Bootplatzausschuss, c/o Abteilung Finanzen Spiez einzureichen. Nachträglich eingereichte Bewerbungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Bootplatzausschuss,
c/o Abteilung Finanzen,
Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez
Spiez, im Juli 2022

SPI22209007

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zimmermann Ursula und Hantspeter**, Krattigstr. 36, 3700 Spiez
 Projektverfasser: Zima AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez
 Bauvorhaben: Aufstellen aussen Luft-Wasser Wärmepumpe
 Standort: Hohliebestrasse 42, Parz. Nr. 2499
 Nutzungszone: Wohnzone 2
 Einsprachefrist: 5.9.2022
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
 Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN22216002

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Schoch-Leuenberger Thomas**, Büelstrasse 15, 8545 Rickenbach
 Projektverfasser: Christian Schmid AG, Rütistrasse 33, 3775 Lenk
 Bauvorhaben: Aufstellen Aussen-Luft-Wasser Wärmepumpe
 Standort: Oertlistrasse 8, Parz. Nr. 2952
 Nutzungszone: Wohnzone 2
 Einsprachefrist: 5.9.2022
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
 Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN22216003

St. Stephan

Bau- und Ausnahmepublikation

Gesuchsteller: **Perren Andreas und Perren Stefan**, Fermelstrasse 22, 3773 Matten
 Projektverfasser: Perren Stefan, Fermelstrasse 22, 3773 Matten

Parzelle-Nr. 1317
 Standort: Fermelstr. 20a, 3773 Matten
 Zone: Landwirtschaftszone
 Bauvorhaben: Erweiterung der Scheune für die Nutzung als Einstell- und Abladeraum, Abbruch Futtersilos
 Nutzungsart: Landwirtschaft
 Bauart: Beton- und Holzkonstruktion
 Ausnahmen:
 – Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG
 – Überschreitung Gebäudehöhe, Art. 52 GBR
 – Überschreitung Gebäudelänge, Art. 52 GBR
 Gewässerschutzzone: A_u
 Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dachwasser
 Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan
 Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 5. September 2022
 Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung Lenk
LEN22216002

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Christiane und René Ravazzolo**, Steineren-Strasse 3, 3770 Zweisimmen
 Projektverfasser: Spuag AG, Gewerbe- strasse 3, 3770 Zweisimmen
 Bauvorhaben: Ersatz der bestehenden Elektroheizung durch eine aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe
 Standort / Zone: Zweisimmen – Steineren-Strasse 3, GBB 1947, Wohnzone W2A
 Nutzungsart: bestehend

Bauverwaltung St. Stephan
ST.22216001

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen
 Auflage- und Einsprachefrist bis 5. September 2022
 Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
 Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22216006

Zweisimmen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: **Wärmeverbund Blankenburg-Betelried Genossenschaft**, p.A. Herr Bernhard Riedo, Präsident, Chilchweg 4, 3771 Blankenburg
 Projektverfasserin: Abbühl Haustechnikplanung GmbH, Hauptstrasse 40, 3752 Wimmis
 Bauvorhaben: Abbruch Holzschopf auf der Ostseite des Bäuerthauses und Neubau Heizzentrale für Wärmeverbund
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
 Dach: Pultdach mit gleich geneigtem Vordach, Ziegel ev. Profilstahlblech, braun
 Standort: Blankenburg, Lenkstrasse 51, Parzelle Nr. 47
 Baugebiet: Kernzone Ländlich KL2
 Beanspruchte Ausnahmen:
 – Ausnahme von der Dachgestaltung
 – Ausnahme für die Unterschreitung des Gebäudeabstandes
 Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A_u
 Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 5. September 2022
 Es wird auf die aufgelegten Gesuchakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22209007

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Stv. Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen:
Thomas Blum
s3.31

Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22209008

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Stefan und Jana Flogerzi**, Chumistrasse 1, 3770 Zweisimmen
 Bauvorhaben: Ausbau Stall zu Nebenraum; Ausbau Diele zu Wohnraum; Installation einer Solaranlage
 Nutzungsart: Wohnen
 Standort / Zone: Zweisimmen - Chumistrasse 1 / LWZ
 Parzelle: 218
 Schutzzone / Schutzobjekt: keine / keines
 Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb Baugebiet, Art. 24 ff RPG
 Auflagestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen
 Auflage- und Einsprachefrist: 29.8.2022
 Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG, Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22209009

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Lorenz Haueter**, Büel 201B, 3765 Oberwil
 Projektverfasser: Elisabeth Wittwer-Knutti, Juch 496g, 3764 Weissenburg
 Bauvorhaben: Neubau einer Jauchegrube mit Mistplatz inkl. Umgebungsanpassungen
 Standort / Zone: Oeschseite - Schländistrasse 19a / Landwirtschaftszone
 Parzelle: 1499
 Betroffene Schutzgebiete: Keine
 Auflagestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 770 Zweisimmen
 Auflage- und Einsprachefrist: 29.8.2022
 Es wird auf die Gesuchakten und die Verflockung verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
 Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22209007

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Bäuertgemeinde Grubenwald**, p.A. Markus Eymann, Steineggstrasse 31, 3770 Zweisimmen
 Projektverfasser: N11 Bauingenieure GmbH, Gewerbe- str. 4, 3770 Zweisimmen
 Bauvorhaben: Neubau einer Jauchegrube inkl. Umgebungsanpassungen
 Standort / Zone: Zweisimmen - Steineggstrasse 33 / Landwirtschaftszone
 Parzelle: 862
 Betroffene Schutzgebiete: Keine
 Auflagestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen
 Auflage- und Einsprachefrist: 29.8.2022
 Es wird auf die Gesuchakten und die Verflockung verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
 Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE22209008

Boltigen

Baupublikation

Baugesuchstellerin: **Saaner Bau & Immobilien AG**, Weststr. 9, 3005 Bern
 Projektverfasserin: Haaf & Haemmig Architekten AG, Seftigenstr. 16, 3007 Bern
 Bauvorhaben: Diverse Innenumbau-massnahmen mit akustischer und thermischer Isolierung. Modernisierung der bestehenden Sanitäranlagen und der Küche. Einbau von zwei neuen Sanitäranlagen und zwei Küchenzeilen. Abbruch Aussenreduit und Einbau neues Fenster an der Südostfassade. Neue Umgebungsgestaltung mit Wellnessbereich.
 Nutzungsart:
 – 7 Erstwohnungen oder einer Erstwohnungsgleichgestellte Wohnungen gemäss Art. 2 Abs. 3 ZWG
 – 2 Studios (altrechtliche Wohnungen ohne Nutzungsbeschränkung)
 – Gewerberäume
 – Musikraum
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
 Dach: bestehend
 Standort: Boltigen, Reidenbach Nrn. 281 und 281a, Parzelle Nr. 10
 Baugebiet: Kernzone K3
 Beanspruchte Ausnahme: keine
 Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte:
 – Schützenswertes K-Objekt
 – Baugruppe B
 – Gewässerschutzbereich üB
 Auflagestelle: Bauverwaltung Boltigen, Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, Reidenbach, 3766 Boltigen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amt-haus, Schönriedstr. 9, 3792 Saanen
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 29. August 2022
 Es wird auf die aufgelegten Gesuchakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.
 Einsprachen und Rechtsverwahrungen: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Boltigen
BOL22209009

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen:
M. Teuscher
s3.30

RAIFFEISEN



Roger Hubler, Finanzberater

Licht und Schatten bei den Schweizer Unternehmen

Diese Woche präsentierten nicht weniger als sechs SMI-Mitglieder sowie zahlreiche Vertreter aus dem Swiss Performance Index (SPI) ihre Geschäftszahlen. Im Fokus stand mitunter die Grossbank UBS. Mit einem Gewinn von 2.1 Milliarden US-Dollar verdiente sie im zweiten Quartal mehr als im Vorjahr, blieb aber hinter den Erwartungen der Analysten zurück. «Bad News» gab es einmal mehr von der Credit Suisse. Diese schrieb tiefere Zahlen. Ab August soll deshalb der bisherige Chef der Asset-Management-Division, Ulrich Körner, das CEO-Steuer von Thomas Gottstein übernehmen. Logitech bekam derweil die wegbrechende Nachfrage nach Peripheriegeräten sowie den zunehmenden Margendruck zu spüren. Der Computerzubehörhersteller hat seine Prognosen kassiert. Trotz starkem organischen Umsatzwachstum hat der Nahrungsmittelries Nestlé einen Gewinnrückgang verzeichnet. Die Folge: ein niedrigeres Margenziel für das Gesamtjahr. Positiv überraschten indes der Zementkonzern Holcim und der Schokoladenhersteller Lindt & Sprüngli. Letzterer kündete zudem ein neues Aktienrückkaufprogramm im Umfang von bis zu 1 Milliarde Franken an. Nicht nur die Erwartungen übertroffen, sondern ein Rekordergebnis erwirtschaftet, hat der Logistikdienstleister Kühne + Nagel. Die Aktie quittierte dies allerdings infolge von Gewinnmitnahmen mit einem zeitweisen Minus von über 5%.

Devisen

EUR / CHF	0.973
USD / CHF	0.951
GBP / CHF	1.159

Rohstoffe

Gold 1 kg	54'029
Silber 1 kg	623
Oil (Brent)	104

Angesichts der vielfach zu optimistischen Prognosen der Analysten haben die Halbjahresabschlüsse auf Einzeltitel-ebene teils starke Kursauschläge verursacht. Für den Gesamtindex brachten sie bislang aber kaum Impulse. Die zunehmenden Revisionen der Gewinn-schätzungen könnten dies ändern. Zudem gilt der August statistisch gesehen als schwacher Börsenmonat. Wir raten Anlegern weiterhin zu einer vorsichtigeren Gangart.

Die US-Notenbank Fed hat erwartungsgemäss das zweite Mal in Folge den Leitzins um 0.75% angehoben. Der geldpolitische Schlüsselersatz liegt damit in einer Spanne von 2.25% bis 2.50%. Angesichts der heraufziehenden Rezessionsgefahr haben die Währungshüter unserer Meinung nach in puncto Zins-erhöhungen so langsam aber das Ende der Fahnenstange erreicht. Auf Jahres-sicht sehen wir die Leitzinsen in den USA bei 3.00% bis 3.25%.

Das Bruttoinlandsprodukt (BIP) in den USA ist derweil im zweiten Quartal um 0.9% geschrumpft (erstes Quartal 2022: -1.6%). Damit befindet sich das Land nun in einer technischen Rezession. Völlig unerwartet kommt dies nicht. In zahlreichen Vorlaufindikatoren (z.B. Konsumentenstimmung oder Einkaufsmanagerindizes) sowie der vollständigen Inversion der US-Zinskurve hatte sich das abgezeichnet.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



Aktienmärkte

SMI	11'146
Dow Jones	32'861
Dax	13'484
Nikkei	27'801

Top 3 SMI 2022

Novartis	3.60%
Zurich	2.12%
Swisscom	-1.40%

Flop 3 SMI 2022

Sika	-41.40%
Credit Suisse Group	-39.29%
Geberit AG	-35.28%

Quelle 30.7.2022: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Morgenspaziergang am Lenkerseeli

Eingegandt: Elisabeth Zöllner, Lenk

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse

VILLA CASA ANGEBOT

Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?
Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.

Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

FOR SALE

SAANEN GSTAAD CHALETs AND APARTMENTS

+41 61 225 20 20

Holbeinstrasse 102
4051 Basel
hattemerpartner.ch

Heizölpreis Spiez und Umgebung

1200 Liter	171.40 (171.40)
3000 Liter	166.10 (166.10)
6000 Liter	162.90 (162.90)

Preisbasis Dienstag, 2.8.2022

oeltrans ag
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten in Oey, Dorf ab 1. September 2022 renovierte, sonnige

2½-Zimmer-Wohnung

Offene Küche, gedeckter Balkon, NR, keine Haustiere.
PP kann dazu gemietet werden
MZ Fr. 850.00
HK/NK à Kto. Fr. 160.00
Auskunft 076 508 86 25

UMZÜGE + TRANSPORTE

• Entsorgung
• Reinigung
• Lagerung

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Zu vermieten in der Breiten in Spiez ab 1. Oktober 2022 schöne, helle

4½-Zimmer-Wohnung

1. Stock mit grosszügigem Balkon. Kellerraum sowie EHP vorhanden.
MZ CHF 1970.– inkl. EHP
NK CHF 280.–
Tel: 079 667 14 91

1'585.- 1'599.-

2'465.- 2'639.-

budget

2'515.-

budget

655.-

budget

1'745.-

Dreh-Türe 1'073.- 859.-
Schiebe-Türe 853.- 595.-

budget

budget

Bettsofa 945.-

möbel werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen
033 671 13 54

Spiez und Umgebung

Zu vermieten ab 1. Sept. 2022 oder nach Vereinbarung an der Bubenbergstrasse 25 in Spiez.

Hobby- Bastelraum 30m²

in 2-Familien-Chalet (EG). Über Aussentreppe erreichbar. Wasser-Anschluss und separates WC. Sitzplatz mit Aussicht in die Bucht. ÖV 2 Min. Gebührenpflichtiger Parkplatz 2 Min. MZ inkl. NK Fr. 340.00. Auskunft: 033 655 06 13 Kohli Treuhand Immobilien

Diverse

Alpstyle
IMMOBILIEN

ZU VERKAUFEN

Zweifamilienhaus
Fussweg 4, 3713 Reichenbach

Freistehendes Wohnhaus, 4 Zi. + 3.5 Zi. Wohnung, Grundstück 749 m²

Verkaufsrichtpreis Fr. 845.000.-

Einsicht Verkaufsdossier unter:
www.alpstyle-immobilien.ch

ALPSTYLE IMMOBILIEN AG
Dorfstrasse 22 • Frutigen • 033 671 18 10
info@alpstyle-immobilien.ch

Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE • SERVICE • TELEMATIK
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Gesucht

Suchen

3½-4½-Zimmer-Wohnung

Paar, ü-50, Nichtraucher, ruhig ohne Haustiere. Gerne ruhiges Haus, mit Balkon oder Gartensitzplatz, 1-2 PP.
076 477 63 80

Kaufe Zinnwaren

5686792A

Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich bestimmt, rufen Sie mich an.
Frau Mülhauser, Tel. 078 204 25 45

Simmentaler Anzeiger

Hier wird Ihr Inserat gesehen

www.simmentaleranzeiger.ch

Ja zur Schweiz - Hier kaufe ich ein.

✓ Qualität
✓ Berufsbildung
✓ Arbeitsplätze

Ihr Schweizer Gewerbe in-der-Schweiz-gekauft.ch

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW

Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo-So)

LEIMERN Garage
Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 46 • 3700 Spiez
T 033 654 35 10 • M 079 675 91 32
leimerngarage@bluewin.ch
www.leimerngarage.ch

Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.

Tarife:	
1 Tag	Fr. 90.-
1 Wochenende	Fr. 170.-
1 Woche	Fr. 320.-
1 Monat	Fr. 750.-

Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10
Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkasko-versicherung mit CHF 500.- Selbstbehalt!
Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.

anzeiger@ilg.ch

M 1892

Frisches Team für weitere 130 Jahre

MALER • GIPSER • GERÜSTE

Marty AG Spiez
Thunstrasse 40 | 3700 Spiez
+41 33 654 13 21 | marty1892.ch

DIREKTE KONTO-ANBINDUNG MIT DER NEUEN AEK TWINT APP

JETZT NEUE AEK TWINT APP LADEN...

...und automatisch an der Verlosung von 10x CHF 100.00 Startguthaben teilnehmen

Mehr erfahren
aekbank.ch/twint

AEK
BANK 1826

Baupublikationen

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Martin Klossner**, Män-
nenboden 821, 3766 Boltigen
Projektverfasserin: Elisabeth Wittwer-
Knutti, Jüch 496g, 3764 Weissenburg
Bauvorhaben: Neubau einer Jauche-
grube mit Mistplatz inkl. Umgebungs-
anpassungen
Standort / Zone: Sträbhalde 837, Bolti-
gen / Landwirtschaftszone
Parzelle Nr: 731
Betroffene Schutzobjekte: Keine
Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung, Vijelimatte
281h, 3766 Boltigen
Auflage- und Einsprachefrist bis
29.8.2022
Es wird auf die Gesuchsakten und die
Verpflöckung verwiesen. Einsprachen
und Rechtsverwahrungen sind schrift-
lich und begründet innerhalb der
Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Boltigen
BOI.22209002

Därstetten

Baupublikation

Bauherrschaft: **Müller Susanna**, Tal-
strasse 30, 8477 Oberstammheim
Projektverfasser: Peter Olf GmbH,
Graben 313B, 3762 Erlenbach i.S.
Bauvorhaben: Neubau Autounterstand
mit Nebenraum
Parzelle: 95
Gebäude: 274C
Zone: Ländliche Dorfzone (LD)
Standort: Weissenburgberg, Weissen-
burg
Gewässerschutzbereich: üB
Schutzobjekte: Geb.-Nr. 274 + 274A,
erhaltenswert
Ausnahmen: Keine
Auflage- und Einsprachefrist:
5.9.2022

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung,
Hüseli 354B, 3763 Därstetten und
elektronisch unter
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20556](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20556).
Es wird auf die Gesuchsakten verwie-
sen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen
sowie Lastenausgleichsbegehren sind
schriftlich und begründet bei der Ge-
meindeverwaltung Därstetten einzu-
reichen. Lastenausgleichsbegehren, die
nicht innerhalb der Auflage- und
Einsprachefrist angemeldet werden,
verwirken.

Die Bauverwaltung
DAR22216001

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Ramona Abbühl**,
Diemtitalstrasse 100, 3753 Oey
Projektverfasserin: Peter Kämpf Holz-
bau AG, Wilerweg 30, 3754 Diemtigen
Bauvorhaben: Sanierung und Ausbau
bestehendes Wohnhaus; Erstellen
Aussensitzplatz; Erstellen Parkplatz;
Einbau Wärmepumpenheizung mit
Aussengerät.
Standort: Wattfluh 2, Horboden, Parzel-
le Nr. 3323, Koordinaten: 2'610'300 /
1'165'590, Landwirtschaftszone (LWZ),
Gewässerschutzbereich Au
Ausnahmen:
• Bauen ausserhalb der Bauzone, Art.
24 RPG
• Bauten und Anlagen in Waldesnähe,
Art. 25 KWaG
• Unterschreiten der Raumhöhe, Art.
67 BauV
• Unterbrechung der Trauflinie, Art.
415 GBR

Auflage- und Einsprachefrist: 29. Au-
gust 2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Diemti-
gen, Diemtitalstrasse 15, 3753 Oey und
elektronisch unter
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20562](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562)

Es wird auf die Gesuchsakten und auf
die Profile vor Ort verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen
sowie Lastenausgleichsbegehren sind
schriftlich und begründet beim Regie-
rungsstatthalteramt Frutigen-Nieder-
simmental, Amthaus, Postfach 61, 3714
Frutigen einzureichen. Lastenaus-
gleichsansprüche, die nicht innerhalb
der Auflage- und Einsprachefrist an-
gemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt
Frutigen-Niedersimmental
DIE22195002

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Martina Richiger und
Jacobus Jozef Maria Wendriks**, All-
miried 46, 3755 Horboden
Projektverfasser/in: Wiedmer Holzbau
AG, Heinz Wiedmer, Angen 25, 3753
Oey
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus
mit Garage (es handelt sich um eine
Erstwohnung im Sinne des Zweitwoh-
nungsgesetzes vom 20. März 2015)
Standort: Zelgli, Diemtigen, Parzelle Nr.
1816, Koordinaten: 2'609'535 /
1'165'990, Wohnzone 2-geschossig,
ISOS, Gewässerschutzbereich Au
Ausnahmen:
• Unterschreiten Strassenabstand,
Art. 80 SG

Auflage- und Einsprachefrist: 5. Sep-
tember 2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Diemti-
gen, Diemtitalstrasse 15, 3753 Oey und
elektronisch unter
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20562](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562).

Es wird auf die Gesuchsakten und auf
die Profile vor Ort verwiesen. Einspra-
chen und Rechtsverwahrungen sowie
Lastenausgleichsbegehren sind schrift-
lich und begründet beim Regierun-
gsstatthalteramt Frutigen-Niedersim-
mental, Amthaus, Postfach 61, 3714
Frutigen einzureichen. Lastenaus-
gleichsansprüche, die nicht innerhalb
der Auflage- und Einsprachefrist an-
gemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt
Frutigen-Niedersimmental
DIE22216002

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Grünenwald Gabriel
und Petra**, Feldweg 12, 3753 Oey
Projektverfasser: Reber Jonas, Trog-
matte / Dorf 32, 3753 Oey
Bauvorhaben: Neubau eines Einfamili-
enhauses
Standort: Aeschstrasse, 3702 Hondrich
Parz. Nr. 6865
Zone: W2
Betroffene Schutzzone, -gebiete oder
-objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet
Beanspruchte Ausnahmen: nach Art.
80 SG, für das Unterschreiten des
Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und
mit 29. August 2022
Planauflage und Einsprachestelle:
Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse
4, 3700 Spiez. Die Auflageakten können
zudem unter folgendem Link auf eBau
eingesehen werden:
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20898](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898)

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und
Lastenausgleichsbegehren sind wäh-
rend der Auflagefrist der Abteilung Bau
Spiez schriftlich und begründet im
Doppel einzureichen. Lastenausgleichs-
begehren, die innert der Auflagefrist
nicht angemeldet sind, verwirken (Art.
30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g
BewD). Bei Kollektiveinsprachen und
vervielfältigten Einsprachen muss
angegeben werden, wer die Einspre-
chergruppe rechtsverbindlich vertritt.
Verfügungen und Entscheide können
im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt
veröffentlicht werden, wenn die Post-
zustellung wegen der grossen Zahl der
Einsprachen mit unverhältnismässigem
Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die
aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI22209009

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller / Projektverfasser: **Wer-
der Ulrich**, General-Guisanstrasse 37,
3700 Spiez
Bauvorhaben: Neuanstrich der Fassa-
den mit Farbänderung von braun auf
gelb
Standort: General-Guisanstrasse 37,
3700 Spiez Parz. Nr. 5635
Zone: W2
Betroffene Schutzzone, -gebiete oder
-objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet
Auflage- und Einsprachefrist bis und
mit 5. September 2022

Planauflage und Einsprachestelle:
Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse
4, 3700 Spiez. Planauflage auch elekt-
ronisch unter:
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20898](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898)
Einsprachen und Rechtsverwahrungen
sind während der Auflagefrist der
Abteilung Bau Spiez schriftlich und

begründet im Doppel einzureichen. Bei
Kollektiveinsprachen und vervielfäl-
tigten Einsprachen muss angegeben
werden, wer die Einsprechergruppe
rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen
und Entscheide können im Amtsanzei-
ger oder im Amtsblatt veröffentlicht
werden, wenn die Postzustellung wegen
der grossen Zahl der Einsprachen mit
unverhältnismässigem Aufwand ver-
bunden wäre. Es wird auf die Gesuchs-
akten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI22216005

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Amt für Grundstücke
und Gebäude des Kantons Bern**,
Reiterstrasse 11, 3011 Bern
Projektverfasser: Mätzener & Wyss
Bauingenieure AG, Florastrasse 5, 3800
Interlaken

Bauvorhaben: Erstellen eines Carports
für drei Parkplätze und von einem
unüberdachten Parkplatz
Standort: Riedweg 71, 3705 Faulensee
Parz. Nr. 3273
Zone: W2S

Bauart: Holzkonstruktion
Bedachung: Flachdach begrünt

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art.
80 SG, für das Unterschreiten des
Strassenabstandes, nach Art 25 ff.
KWaG, für Bauten und Anlagen in
Waldesnähe

Auflage- und Einsprachefrist bis und
mit 5. September 2022

Planauflage und Einsprachestelle:
Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse
4, 3700 Spiez. Planauflage auch elekt-
ronisch unter:
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20898](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898)

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und
Lastenausgleichsbegehren sind wäh-
rend der Auflagefrist der Abteilung Bau
Spiez schriftlich und begründet im
Doppel einzureichen. Lastenausgleichs-
begehren, die innert der Auflagefrist
nicht angemeldet sind, verwirken (Art.
30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g
BewD). Bei Kollektiveinsprachen und
vervielfältigten Einsprachen muss
angegeben werden, wer die Einspre-
chergruppe rechtsverbindlich vertritt.
Verfügungen und Entscheide können
im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt
veröffentlicht werden, wenn die Post-
zustellung wegen der grossen Zahl der
Einsprachen mit unverhältnismässigem
Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die
aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI22216008

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Gertsch-Zeller Sandra**,
Hauptstrasse 89, 3646 Einigen
Projektverfasser: Burn Architektur
Ingenieur AG, Erlenweg 1, 3715 Adel-
boden

Bauvorhaben: Abbruch best. Wohnhaus
und Neubau Wohnhaus mit Einlieger-
wohnung und Carport, Abbruch von
drei Futtersilos und Neubau Wasser-
und Abwasserleitung

Standort: Buchacker 1786, 1748b, 1748c
und 1748d, 3646 Einigen, Parz. Nr. 3126
Zone: LWZ

Bauart: Mauerwerk, Stahlbeton / Sockel
verputzt weiss, Holzschalung
Bedachung: Wohnhaus: Sattel, Ziegel
naturrot, Carport: Flachdach begrünt
Betroffene Schutzzone, -gebiete oder
-objekte: Landschaftsschongebiet
Auflage- und Einsprachefrist bis und
mit 29. August 2022

Planauflage und Einsprachestelle:
Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse
4, 3700 Spiez. Planauflage auch elekt-
ronisch unter:
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20898](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898)

Einsprachen und Rechtsverwahrungen
sind während der Auflagefrist der
Abteilung Bau Spiez schriftlich und
begründet im Doppel einzureichen. Bei
Kollektiveinsprachen und vervielfäl-
tigten Einsprachen muss angegeben
werden, wer die Einsprechergruppe
rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen
und Entscheide können im Amtsanzei-
ger oder im Amtsblatt veröffentlicht
werden, wenn die Postzustellung wegen
der grossen Zahl der Einsprachen mit
unverhältnismässigem Aufwand ver-
bunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die
aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI22209008

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Diesbergen Clemens
und Eliane**, Oberwiler Kirchweg 9k,
6300 Zug

Projektverfasser: HBR Architekten AG,
Krankenhausstrasse 24, 3600 Thun
Bauvorhaben: Abbruch best. Gebäude
und Neubau eines Wohnhauses mit
Garage

Standort: Bubenbergstrasse 2, 3700
Spiez Parz. Nr. 1032
Zone: W2S

Bauart: Beton- / Holzkonstruktion
Bedachung: Satteldach, PV-Anlage /
Eternit anthrazit

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder
-objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet

Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 80
SG, für das Unterschreiten des Stra-
ssenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und
mit 5. September 2022

Planauflage und Einsprachestelle:
Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse
4, 3700 Spiez. Planauflage auch elekt-
ronisch unter:
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20898](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898)

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und
Lastenausgleichsbegehren sind wäh-
rend der Auflagefrist der Abteilung Bau
Spiez schriftlich und begründet im
Doppel einzureichen. Lastenausgleichs-
begehren, die innert der Auflagefrist
nicht angemeldet sind, verwirken (Art.
30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g
BewD). Bei Kollektiveinsprachen und
vervielfältigten Einsprachen muss
angegeben werden, wer die Einspre-
chergruppe rechtsverbindlich vertritt.
Verfügungen und Entscheide können
im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt
veröffentlicht werden, wenn die Post-
zustellung wegen der grossen Zahl der
Einsprachen mit unverhältnismässigem
Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die
aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI22216006

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Nitrochemie Wimmis
AG**, Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis
Projektverfasser: Kissling + Zbinden
AG, Oberlandstrasse 15, 3700 Spiez
Bauvorhaben: Belassung des temporä-
ren Belags auf der Stichpiste

Standort: AR. Nitrochemie, 3700 Spiez
Parz. Nr. 3783

Zone: UeO L

Auflage- und Einsprachefrist bis und
mit 5. September 2022

Planauflage und Einsprachestelle:
Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse
4, 3700 Spiez. Planauflage auch elekt-
ronisch unter:
[https://www.portal.ebau.apps.be.ch/
public-instances?municipality=20898](https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898)

Einsprachen und Rechtsverwahrungen
sind während der Auflagefrist der
Abteilung Bau Spiez schriftlich und
begründet im Doppel einzureichen. Bei
Kollektiveinsprachen und vervielfäl-
tigten Einsprachen muss angeben
werden, wer die Einsprechergruppe
rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen
und Entscheide können im Amtsanzei-
ger oder im Amtsblatt veröffentlicht
werden, wenn die Postzustellung wegen
der grossen Zahl der Einsprachen mit
unverhältnismässigem Aufwand ver-
bunden wäre. Es wird auf die Gesuchs-
akten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI22216007



**Unterhaltsarbeiten auf dem
Bahnhofgelände Erlenbach
während den Nächten**

**Montag, 15. August bis Mittwoch,
17. August 2022, je von 21.00 bis 6.00
Uhr des nächsten Morgens.**

Die BLS führt auf dem Bahnhofgelände Erlenbach
maschinelles Stopfen an den Geleisen durch.
Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen
der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.
Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen
kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der
Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken
der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00
Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG



**Unterhaltsarbeiten zwischen
Spiez und Leissigen während
den Nächten**

**Sonntag, 14. August bis Freitag,
19. August 2022, je von 22.00 bis
5.30 Uhr des nächsten Morgens.**

Die BLS führt zwischen Spiez und Leissigen Arbeiten
an der Fahrleitung in der Krattighalde durch.
Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen
der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.
Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen
kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der
Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken
der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00
Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Stellen

Du liebst Berge und Schnee? Du hast ein sympatisches Auftreten und Freude am Wintersport? Dann suchen wir Dich!

- **Patrouilleur/in (80–100%)**
- **Allrounder/in (80–100%)**
- **Skiliftmitarbeiter/in (80–100%)**

ab Wintersaison 2022/23

Die Pensen können gerne auch auf mehrere Personen aufgeteilt werden, wir sind offen für flexible Lösungen.

Wir freuen uns darauf, Dich kennen zu lernen!

Livia Schmid, Tel. 079 353 65 56

l.schmid@elsigen-metsch.ch, www.elsigen-metsch.ch



Knobel Engineering Kandertal GmbH begleitet seit 22 Jahren Bahn- und Energieversorgungsunternehmen sowie Systemlieferanten im Bereich Hoch- und Mittelspannung. Im Bereich Energietechnik unterstützen wir mit unseren Dienstleistungen den Bau und den zuverlässigen Betrieb der Anlagen.

Unser Ingenieurbüro sucht nach Vereinbarung motivierte Teamkollegen:

Kauffrau / Kaufmann (70 bis 80 %)

Zeichner (m/w) für elektr. Anlagen (80 bis 100 %)
Elektroplaner / Automatiker / Elektroinstallateur

Dich erwarten: moderner Arbeitsplatz, motiviertes Team, flexible Arbeitszeiten, Möglichkeit zu Homeoffice und Raum für Eigeninitiative.

Das vollständige Stelleninserat findest Du unter www.kekgmbh.ch.

Interessiert? Dann sollten wir uns kennen lernen. Wir freuen uns auf deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail (martin.knobel@kekgmbh.ch).

Knobel Engineering Kandertal GmbH | Rollstrasse 22 | 3714 Frutigen
033 671 01 01 | info@kekgmbh.ch | www.kekgmbh.ch

Wir brauchen Verstärkung und suchen einen
Sanitärinstallateur EFZ
in Festanstellung

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten warten auf Sie!

wir bieten:
selbständiges Arbeiten
eigenes Fahrzeug
zeitgemässe Anstellungsbedingungen
Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir würden uns über Ihre Bewerbung freuen!

Sanitär **zeller** Heizung GmbH
Thunstrasse 26 B • 3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 02 08

Logistiker (m/w) gesucht

In unserem internationalen Unternehmen erwartet Sie eine interessante und vielseitige Aufgabe. Wir bieten Ihnen ein dynamisches Arbeitsumfeld, indem ein gutes Arbeitsklima einen hohen Stellenwert hat und Sie sich immer wieder aufs Neue spannenden Herausforderungen stellen können.

Ihre Aufgaben

- Abwicklung der Warenannahme, Eingangskontrolle und Lagerzugänge inklusive Systembuchungen
- Abwicklung von Warenausgängen von Halbfabrikaten
- Materialtransport innerhalb unserer Firma
- Materialversorgung unserer Fertigung

Ihre Qualifikation

- Grundausbildung als Logistiker/in EFZ oder EBA
- Einige Jahre Berufserfahrung von Vorteil
- Selbstständig, zuverlässig, flexibel und engagiert
- Teamfähig, kundenorientiert und hohes Qualitätsbewusstsein

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an Frau Sara Zurbrügg: application-fru@bucherhydraulics.com oder via Online-Bewerbungsformular



Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25, 3714 Frutigen
Tel. +41 33 672 61 11
www.bucherhydraulics.com

BUCHER
hydraulics

Pflegehelfer/in gesucht

Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Sie arbeiten flexibel und haben Zeit für Ihre Kunden. Bereitschaft für Nacht- und Wochenendeinsätze von Vorteil.

Bewerbungen unter www.hi-jobs.ch
+41 61 855 60 80



Home Instead
Zuhause umsorgt

Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da:
«Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.
Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 6.1.2022 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 752 Wimmis Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.
Der Verlag

Simmentaler Anzeiger

Hier wird Ihr Inserat gesehen

www.simmentaleranzeiger.ch

Gempeler

Notariat & Advokatur

Wir sind ein generationenübergreifendes Büro inmitten eines ländlichen und gleichzeitig touristisch modernen Umfelds.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **ab sofort oder nach Vereinbarung** eine:n

Sachbearbeiter:in Notariat (60 bis 100%)

Ihr Aufgabengebiet:

- Selbstständige Dossierführung inkl. Redaktion von Verträgen und Urkunden
- Persönlicher und telefonischer Kontakt mit Kunden und Behörden
- Terminplanung
- Berechnung und Erfassung von Fristen
- Allgemeine Korrespondenz
- Rechnungsstellung

Ihr Profil:

- Kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung
- Stilsichere Deutschkenntnisse
- Gute EDV-Kenntnisse
- Exaktes, selbstständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Teamfähigkeit und Belastbarkeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post:

Gempeler Notariat & Advokatur

Kollektivgesellschaft
Mirjam Marmet
Obere Dorfstrasse 11
Postfach 178
3715 Adelboden

Telefon 033 673 37 73

mirjam.marmet@gempeler-notariat.ch

BERNER-OBERLAND-KOMBI

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

- Thuner Amtsanzeiger 57'508 Exemplare
- Anzeiger Interlaken 26'211 Exemplare
- Simmentaler Anzeiger 15'148 Exemplare
- Frutiger Anzeiger 10'651 Exemplare
- Anzeiger von Saanen 4'546 Exemplare

114'064 Exemplare
170'000 Leser

WEMF-beglaubigt 2022



Simmentaler Anzeiger

Verlag ILG AG
Herrenmattstrasse 37 - 3752 Wimmis
anzeiger@ilg.ch - www.simmentaleranzeiger.ch

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 7. August 2022

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Sonntag, 7. August, 11.00 Uhr, Gottesdienst mit Taufe beim Lenkersee. Bei schlechtem Wetter um 10 Uhr in der Kirche. Pfrn. Theresa Rieder und Kapelle Dubi.

Dienstag, 9. August, 14 Uhr, Spaziergang für Senioren und Seniorinnen mit Ruth und Peter Ischi. Treffpunkt beim KGH.

Donnerstag, 11. August, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfrn. Theresa Rieder und am Klavier Ada van der Vlist Walker.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 od. 079 400 93 47. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Donnerstag, 4. August, 14.00 Uhr, Andacht im Altersheim Dorfmatte AG mit Paul Berger.

Sonntag, 7. August, 13.30 Uhr, Albristgottesdienst «unteren Albrist, Eggmeder» mit drei Taufen und Pfrn. Stefanie Gilomen die Jungjodlergruppe Obersimmental umrahmt diesen Berggottesdienst. Bei schlechter Witterung findet dieser Gottesdienst zur gleichen Zeit in der Kirche statt. Auskunft erteilt Tel. 079 234 29 16. Predigttaxi fährt Anmeldung bis Sa. 18.00 h, Tel. 077 502 33 20.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen Tel. 033 722 14 14 / 079 234 29 16.

Zweismimmen
Donnerstag, 4. August, 19.30 Uhr: Konzert Gstaad Menuhin Festival.

Sonntag, 7. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Stefan Lobsiger. Kollekte: Elternnotruf.

Donnerstag, 11. August, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00.

Boltigen

Sonntag, 7. August, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufen, mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.33, E 9.36, Schw'matt* 9.40, Rb 9.43, Taubental* 9.50. *auf Voranmeldung bis am Vorabend, 079 656 62 97, ebenso für das Gebiet Beret-Ruhren. Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 7. August 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher und dem Spiezer Örgeli Plousch (Hanspeter Brunner).

Därstetten

So, 7.8., 13 Uhr: Berggottesdienst bei der Hinterstockenalp gestaltet von Pfr. Martin Koelbing und dem Musikverein Erlenbach-Diemtigal. Wir feiern mit der Kirchgemeinde Erlenbach. Bei unsicherer Wetterlage beim Seehüttli, bei schlechtem Wetter in der Kirche. Auskunft ab 10 Uhr unter Tel. 1600.

Erlenbach

Freitag, 20.00 Uhr: Sommerkino in Pfrundscheune «Message in a bottle» (FSK ab 6J, 126 min).

Sonntag, 13.00 Uhr: Berggottesdienst Hinterstocken zum Thema «Grundwasser» (Pfr. Martin Koelbing, Musikverein Erlenbach-Diemtigal). Bei unsicherer Wetterlage findet der Gottesdienst beim Seehüttli oder in der Kirche statt, ab 10.00 Uhr gibt Tel. 1600 Auskunft über den Durchführungsort. Abdankungen: bis 12.8. Pfr. Martin Koelbing, Tel.: 079 402 88 42 ab 15.8. Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33 (entscheidend ist der Abdankungstag) «Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch.

Diemtigen

Ab Samstag steht ein Audio-Gottesdienst auf unserer Homepage www.kirche-diemtigen.ch zur Verfügung; anklicken und zuhören! Musik: Samuel Jersak, Liturgie: Pfr. Daniel Guggisberg.

Wimmis

7. August, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Alterszentrum mit Taufe von Ben Niklas Hadorn. Pfarrerin Sarah Müller; Burgfluh Musikanten. Anschliessend Apéro.

Predigttaxi: Ruth Anken, 079 715 41 36. Anmeldung bis Samstag, 6. August, 18.00 Uhr.

10. August, 06.15 Uhr, Frühgebet. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

So. 07.08.22
10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Ruedi Heinzer.

Thema: «Motor des Lebens», Jeremia 17,7.8. Lieder: 57, 1-5; 537, 1.2.13.14; 694, 1.2; 680, 1.2.6

Musik: Katharina Heinzer, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee.
Do. 11.08.22
19.00 Uhr: Spiezer Orgelkonzerte mit Jean-Luc Thellin (Paris).

Eintritt frei, Kollekte.
19.00 Uhr: Taizéfeier in der Kirche St. Mauritius, Frutigen.

Einigen

Do. 04.08.22
20.00 Uhr: Schweigen für den Frieden, Kirche Einigen.

Fr. 05.08.22
08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen.

So. 07.08.22
Kein Gottesdienst. Siehe Spiez.

Faulensee

So. 07.08.22
Kein Gottesdienst. Siehe Spiez.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 6. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 11. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen

Sonntag, 7. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 9. August, 18.30 Uhr: Messe mit Anbetung.

Spiez

Sonntag, 7. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 8. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 10. August, 6.30: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Sonntag, 7.8., 10.00 Uhr: Gebetsgottesdienst.

Dienstag, 9.8., 11.15 Uhr: 60+ Ausflug auf die Iffigenalp. Treffpunkt beim Bahnhof Lenk.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 8

Freitag, 5.8.: 6.45 Uhr Frühgebet.

Sonntag, 7.8.: 17.30 Uhr Abendgottesdienst, Predigt: Adrian Megert, Musik: Lobpreis mit forYOUth-Band.

Mittwoch, 10.8.: Überkonfessioneller Frauenmorgen.

Donnerstag, 11.8.: 19.00 Uhr Gebet für den Frieden.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9 und 11 Uhr statt. Ebenso um 11 Uhr per Livestream.

Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Allmendstr. 4, Zweismimmen

Fr. 5.8., 9.00–10.00 Uhr: Anbetungszeit
Sa. 6.8., 19.30 Abendmahlsgottesdienst
Mi. 10.8., 20.00 Uhr: Gebetsabend.
Infos: Christian Perreten 033 773 64 03
www.bewegungplus-zweismimmen.ch.

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Do 4.8., 20.00 Uhr: Hauskreise.
Sa 6.8., 19.00 Uhr: Come in.

So 7.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Christian Forster. 10.15 Uhr: Sonntagsschule/Kinderhort.

Di 9.8., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag.
Infos: www.fmg-oberwil.ch. Fragen: Pastor Frank Köhler, 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 7.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst.
Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 7.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst in Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. www.bezirk-thun.nak.ch/

Jehovas Zeugen

Zweismimmen

Do, 4.8., 19.30 Uhr: 1. Könige 1 bis 2 / Wie möchte Gott angebeten werden?
Sa, 6.8., 19.30 Uhr: Woran erkennt man echte Christen? (Matthäus 7:13-23)
Weitere Informationen über jw.org.

*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, unserem Grosi, Urgrosi, unserer Schwester und Nachbarin



Bethli von Känel-Rumpf

30. Januar 1931 – 28. Juli 2022

Sie starb nicht plötzlich und auch nicht unerwartet. Dennoch ist es schwer, die Endgültigkeit anzunehmen.

In Ihrem 92. Lebensjahr haben Ihre Kräfte nachgelassen. In Liebe lassen wir dich los.

«jetzt Eigen», 3705 Faulensee

Die Trauerfamilien:

Andreas und Erika von Känel-Mühlematter
Christoph von Känel und Sarah Iseli
Stephanie und Kerry Mani-von Känel
mit Lio und Lui

Heinz und Kathleen von Känel-Burke
Jan und Marie-Luise Schneider-Glauser mit Edda
Kim Schneider
Dora Ryter-Rumpf

Traueradresse:

Andreas und Erika von Känel, Kummliweg 50, 3705 Faulensee

Die Urnenbeisetzung mit anschliessender Trauerfeier, zu der wir Sie freundlich einladen, beginnt am Dienstag, 9. August 2022, um 14.00 Uhr bei der Aufbahnhalle Spiez.

Anstelle von Blumenspenden, unterstützen Sie bitte das Alters- und Pflegeheim «jetzt Eigen», in Faulensee, IBAN CH86 0870 4018 7120 6320 8, mit dem Vermerk: Bethli von Känel.

Wir danken herzlich

für die grosse Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit, die wir beim Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, unserem Grosi, meiner Schwester, unserer Schwägerin und Tante

Annemarie Dummermuth-Schöni

erfahren durften.

Ein besonderer Dank geht an:

- ∞ Frau Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner für den feierlichen und einfühlsamen Abschied-Gottesdienst, den Organisten Herr Johannes Jaggi für die musikalische Umrahmung sowie den Sigrist Herr Hanspeter Ruch für die wertvolle Arbeit
- ∞ Frau Yvonne Tschanz vom Bestattungsdienst Daniel Lochbrunner für die herzliche und kompetente Begleitung
- ∞ die Hausärzte Herr Dr. Thomas Schwab und Frau Dr. Ulrike Mohlitz für die jahrelange Betreuung sowie an das Team der Palliativ-Spitex Thun für die liebevolle Pflege und gute Zusammenarbeit.

Im Weiteren danken wir für die zahlreichen Beileidsschreiben, die grosszügigen Spenden an die Stiftung Bad Heustrich und allen, die Annemarie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Spiez, im August 2022

Die Trauerfamilie



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Wir danken herzlich

für die vielen Zeichen der Anteilnahme die wir beim Abschied von meinem lieben Werner, unserem Papi, Schwiegervater, Grosspöpu, Bruder und Schwager



Werner Richard Tschabold-Glauser

erfahren durften. Es war ein grosser Trost nicht allein zu sein und wahrzunehmen, dass so viele Menschen die ihn kannten, ihn auch geliebt, geschätzt und geachtet haben und dass er bei vielen in guter Erinnerung bleiben wird.

Ein besonderer Dank gebührt Frau Pfarrerin Helma Wever für die treffende Gestaltung der Abschiedsfeier sowie Herrn Markus Aellig für das wunderschöne Orgelspiel.

Speziell danken wir Herrn Dr. Henning Burmeister und dem ganzen Onko-Netz-Team Thun für die gute und verständnisvolle Betreuung.

Ebenso ein herzliches Dankeschön dem Ärzte- und Pflegeteam des Spitals Interlaken für die liebevolle Umsorgung.

Vielen Dank Herrn Fabian Trüssel vom Bestattungsdienst Daniel Lochbrunner für die Hilfe und Beratung.

Balzenberg, Erlenbach im August 2022

Die Trauerfamilie

*Der Tag neigt sich zu Ende,
es kommt die stille Nacht.
Nun ruht, ihr müden Hände,
das Tagwerk ist vollbracht.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem Stiefvater, Grossat, Bruder, Schwager, Onkel und Götti

Werner Gobeli-von Siebenthal

17. April 1927 – 20. Juli 2022

Er ist im 96. Lebensjahr unerwartet in seinem geliebten zu Hause verstorben.

Wir danken dir für die unvergessliche Zeit und deine jederzeit grosse Hilfsbereitschaft.

Wyssenbächli 167a
3765 Oberwil

Die Trauernden:

Christian von Siebenthal mit Familie
Erika Wyssmüller-von Siebenthal mit Familie
Richard von Siebenthal mit Familie
Ernst von Siebenthal mit Familie
Roland von Siebenthal mit Familie
Elsbeth von Siebenthal mit Familie
Geschwister, Verwandte und Bekannte

Traueradresse:

Erika und Ernst Wyssmüller-von Siebenthal,
Wyssbach 211, 3765 Oberwil

Die Trauerfeier, zu der wir Sie freundlich einladen, findet am Freitag, 12. August 2022, um 14.00 Uhr in der Kirche Oberwil statt.
Die Asche wird später im engsten Familienkreis der Natur übergeben.

Wer Werner anders als mit Blumen ehren möchte, unterstütze bitte den Spitex-Verein Simme, Postkonto 30-35838-9, mit dem Vermerk: Werner Gobeli-von Siebenthal.

Gilt als Leidzirkular.



*Du hesch vieli Spure vo Liebi u
Fürsorg hinderla u d'Erinnerig
a all das Schöne mit Dier
wird stets i üs lebendig blibe.*

Mir si trurig, dass mir dich müesse la ga, mi liebe Kobi, üse fürsorglich Ätti, Schwiegerätti, Grossätti, mi Brueder, Schwager, Ungle, Cousin, Götti u Fründ



Jakob Werren-Stauffer

16. März 1941 bis 24. Juli 2022

Nach kurzer Chrankhiit het Kobis Härz leider nimme möge.

Är het ds Läbe so gliebt – u het glich i Friede chenne ga. B'hüet di Gott.

3756 Zwischenflüh
Narrenbach 60
Oeyenried

I üsne Härze läbsch du witer:

Margrit Werren-Stauffer
Regula u Kobi Imhof-Werren
Ramona Imhof u Severin Zumbrunn
Marcel Imhof
Sonja u Jürg Stucki-Werren
mit Kim, Jana, Nico u Leo
Kobi u Silvia Werren-Bannwart
mit Patrick, Marco u Reto
Daniela Werren u Adolf Kaufmann
mit Mia, Loni, Romy, Anic u Celin
Vreneli Domon-Werren
Verwandti, Fründe u Bekannti

Truradrässe: Familie Sonja Stucki-Werren, Bergli 30, 3754 Dientigen

D'Abdankig, wo mier öch hätzlich derzue ilade, findet am Fritig, 5. August 2022, um 14.00 Uhr im Schuelhus Zwischenflüh statt, mit abschliessender Urnebisetzig ufem Friedhof.

Ar Stell vo Blueme chennt ihr bitte d'Schwizer Bärghilf understütze, 8134 Adliswil, Postkonto 80-32443-2, IBAN CH44 0900 0000 8003 2443 2, mitem Vermerk: Jakob Werren-Stauffer.

Zirkular wärde nume nach uswärts verschickt.

Herzlichen Dank

für die grosse Anteilnahme die wir beim Abschied von unserer lieben

Marlies Seewer-Lehmann

erfahren durften.
Sie lebt in unseren Herzen weiter.

Ein grosses Dankeschön für die vielen liebevoll geschriebenen Karten, die Blumenschalen und die grosszügigen Spenden.

In unseren Dank einschliessen möchten wir:

- Das Dialysezentrum Thun für die langjährige kompetente Betreuung.
- Die Spitex Niesen Wimmis, für die jahrelange hilfreiche Pflege.
- Das Palliativ Care Team C1/C2 vom Spital Thun.
- Die Pfarrerin Sigrid Wübker für die Gestaltung der Trauerfeier.
- Den Organisten Markus Aellig für die musikalische Umrahmung.
- Die Sigristin Elisabeth Aerni Oetterli.
- Das Bestatter-Team Christof Lehnher für die wertvollen Dienste.
- Den Friedhofgärtner Daniel Lehnher für seine Arbeit.

Allen vielen Dank, die Marlies in ihrem Leben Liebes und Gutes getan, und ihr anlässlich der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben.

Wimmis, im August 2022

Die Trauerfamilie

Danke

Für die grosse Anteilnahme, Liebe und Begleitung beim Abschied von unserem lieben

Käthi Ammann-Rüdisühli

danken wir von Herzen. Sie sind uns ein grosser Trost und schenken uns Kraft.

Einen speziellen Dank richten wir an Frau Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner für den persönlich gestalteten Abschiedsgottesdienst, an die Organistin Frau Katharina Heinzer und an Frau Gerda Cimarosti an der Querflöte für die feinfühlig musikalische Begleitung, sowie Frau Yvonne Tschanz vom Bestattungsdienst Daniel Lochbrunner für die professionelle Unterstützung.

Der Heimleitung und dem Pflegepersonal des Alters- und Pflegeheims Wendelsee in Spiez, sind wir für die liebevolle Betreuung und Pflege in den letzten Tagen ihres langen Lebens sehr verbunden.

Im Weiteren danken wir für die einfühlsam formulierten Trauerkarten und die zahlreichen Spenden zugunsten der Berghilfe Schweiz.

3700 Spiez, im August 2022

Die Trauerfamilien

Zu verkaufen auf Bestellung
Walliser Williamsbirnen / Tomaten
 Preis je Kilo Fr. 3.00 / 3.20
 Fritz Stähli, Oey-Diemtigen, Tel. 033 681 16 75

anzeiger@ilg.ch

41. Kastlanschiessen
 Am Samstag, 6. August 2022 führt die Schützengesellschaft Erlenbach-Wimmis das Kastlanschiessen in der Spissi durch. Die Bevölkerung von Wimmis ist zu dem Anlass und dem Verweilen in der Festwirtschaft herzlich eingeladen.
Informationen unter:
www.sg-erlenbach-wimmis.ch
 Während dem Schiessbetrieb ist von 7.00-18.00 Uhr das Betreten des Zielhanges verboten.
 Schützengesellschaft Erlenbach-Wimmis

3700 Spiezwiler
 Tel. 033 650 12 60
Freitag 5. Aug. 2022 ab 19.30 Uhr
Stubete und Je-ka-mi
 Gastkapelle: Ländlertrio Tägtig
 Wir freuen uns auf Sie!

Rollator Mehr Sicherheit im Alter.



RS Hilfsmittel
 Bernstrasse 292 | 3627 Heimberg
 033 438 33 33 | www.rs-hilfsmittel.ch
 Mo-Fr: 09:00-12:00 | 13:30-18:00 | Sa: geschlossen

FC SPIEZ Einladung
 zur 74. Hauptversammlung
Freitag, 12. August 2022, 19.00 Uhr, Hotel Eden, Spiez
 Traktanden gemäss separater Einladung an die Mitglieder
 Donatoren, Sponsoren, Passivmitglieder und Funktionäre sind herzlich willkommen.
 Vorstand FC Spiez

TrittenTravel
 ZWEISIMMEN - GSTAAD
Mehrtages-Reisen Herbst 2022
 25. Sept. - 7. Okt. 13T. Tirol - Westendorf ab Fr. 1715.-
 25. Sept. - 30. Sept. 6T. Tirol - Westendorf ab Fr. 890.-
 3. Okt. - 7. Okt. 5T. Tirol - Westendorf ab Fr. 720.-
 Anmeldungen für Tirol sind noch bis zum 12. August 2022 möglich
 28. Okt. - 30. Okt. 3T. Abschlussfahrt ins Blaue ab Fr. 480.-
 Wir organisieren für Sie sämtliche Reisen im In- und Ausland.
 Modernster Dreiachser-Toni Tritten
 Fernreiseacar Galgenbühlweg 2
 mit Panoramadach 3770 Zweisimmen
 bis 50 Plätze info@trittentravel.ch
 Telefon +41 (0)33 729 16 16
 Fax +41 (0)33 729 16 17
www.TrittenTravel.ch

AFA
 BUS REISEN TAXI TECHNIK
Venedig - mit Konzerterlebnis
 20. - 23. November 2022
 pP im DZ / ZF CHF 850
Winterzauber - Europa Park
 26. - 27. November 2022
 pP im DZ / ZF/2-Tagespass CHF 315
Advent im Südtirol
 mit den Kastelruther Spatzen
 8. - 11. Dezember 2022
 pP im DZ / HP / inkl. Konzert CHF 590
Tagesausflüge / Konzerte
Gölä & Trauffer
 Freitag, 19. August 2022
 Nur Fahrt CHF 60
Peter Maffay
 Dienstag, 6. September 2022
 Fahrt inkl. Ticket Kat. 1 CHF 168
David Garrett & Band Alive Tour
 Sonntag, 25. September 2022
 Fahrt inkl. Ticket Kat. 1 CHF 210
Europa Park im Herbst
 Samstag, 8. Oktober 2022
 Fahrt inkl. Eintritt Erw. CHF 105
 Auf der Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des Reiselandes.
 Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

Diemtigter Jodler Open-Air
Sonntag, 7. August 2022
 Mühlhalte, Diemtigen-Dorf
 mit Jodlerfamilie Sutter, Bärgjodler Entlebuech
 Konzert ab 12.00Uhr
Buurezmorge ab 9.00Uhr
Anmeldung erforderlich
 079 376 27 36

AHORNI-DORFET
Sonntag, 7. August 2022
 (Verschiebungsdatum: 14. August 2022)
 • Unterhaltung mit dem Ländlertrio «Tägtig»
 • Festwirtschaft
 Beginn jeweils 10.30 Uhr
 Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel.1600 Rubrik 3 Auskunft
Der Jodlerklub Wimmis freut sich auf Ihren Besuch!

RUBIN SPIEZ
Jetzt Heizöl kaufen
www.rubinbrennstoffe.ch
 Tel. 033 654 30 60

Kein Küchen-einbau
 ohne eine Offerte
schmid ag
 Küchenbau
 Frutigen / Uetendorf
 033 671 31 31

FILM OPENAIR SPIEZ
 DAS FILMERLEBNIS AM THUNERSEE
16.-20. AUGUST 2022
filmfestival-thunersee.ch

Möchten Sie wissen, was in der Region Thun passiert?



Thuner Amtsanzeiger
Dann abonnieren Sie den Thuner Amtsanzeiger und Sie erhalten die Informationen jeden Donnerstag ins Haus geliefert!
 12 Monate Fr. 118.- / 6 Monate Fr. 68.- / 3 Monate Fr. 48.- Tel. 033 226 77 88

Kreuzworträtsel

OTTO'S Lenor Waschmittel
 Pods, Pulver oder flüssig
 je 100 WG
 19.95 Konkurrenzvergleich 42.95
 70 WG Konkurrenzvergleich 39.75

Nescafé Dolce Gusto
 Latte Macchiato, Café au lait, Ristretto Ardenza oder Buondi
 je 30 Kapseln
 8.95 Konkurrenzvergleich 11.50

Riesenauswahl. Immer. Günstig. ottos.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 4.8.2022	Freitag 5.8.2022	Samstag 6.8.2022	Sonntag 7.8.2022	Montag 8.8.2022
Lenk 1068 m					
Temp. Min. Max	12° 31°	14° 26°	13° 26°	12° 25°	12° 23°
Zweisimmen 941 m					
Temp. Min. Max	12° 31°	14° 26°	13° 26°	13° 24°	12° 23°
Boltigen 845 m					
Temp. Min. Max	15° 31°	16° 26°	14° 26°	13° 25°	12° 22°
Spiez 628 m					
Temp. Min. Max	15° 32°	16° 27°	14° 26°	14° 25°	13° 23°

Gewinnen Sie einen von 6 OTTO'S Gutscheinen à je Fr. 20.-

OTTO'S 40 JAHRE ANS ANNI
ottos.ch

ein Bühnens- tanz	erlesene Früchte	engl. Adels- titel	russ. Kompo- nist † 1953	Holz- splitter	Südstaat der USA	persön- liches Fürwort	dänische Nordsee- insel	Strom- erzeuge- rer	chem. Lösungs- mittel	Abk.: Unfall- daten- speicher
ein Kanton										
Bewohner der Haupt- stadt eines Kantons						Wirtschafts- org. (Abk.) Schweizer Männername				
Zwangs- arbeit				wage- müht, beherzt	nicht dieses, son- dern ...					4
österr. Kloster an der Donau		Werk e. Künstlers Geliebte des Zeus	indian. Frie- dens- pfeife	Rhone- zufluss	die Grüne Insel	Fussball- klub aus Mailand (Kw.)	Auto- zeichen für Uruguay			7
Meer- busen Zustimmung	3						Teil des Zugge- schirrs f. Ochsen	Eigen- schaft, Merkmal		
Obstkern					asiat. Zwei- rädri- ges Gefährt	engl.- amerik. Frauen- name				
engl.: Stadt				Destil- lations- gefäss		ugs.: wüst, wild	stets			ugs.: Lärm, Auf- heben
				engl. und franz.: Luft	Hemd (engl.) eh. chin. Gewicht					
				Abk.: Swiss Table Tennis			Perser- teppich		8	
				span. Fluch	2					
				Trocken- gras			Abk.: Europa- recht			
				west- kanad. Provinz					6	

Lösungswort Ausgabe 31

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION



oeltrans ag
 Familie Beeler und Mitarbeiter
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
 Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
 Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.
 Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Lösungswort aus Nr. 30: VRENELI
Gewinner: Beatrice Kernen, Spiez; Myrta Schmid, Spiez; Andreas Reuteler, Faulensee; Doris Knuchel, Wimmis; Fritz Leuzinger, Zweisimmen; Kurt Binggeli, Spiez.